

SITUACIÓN DE LA ENSEÑANZA DE INGLÉS EN LA PROVINCIA DE GUADALAJARA

Fernando Cerezal

Profesor de la Universidad de Alcalá

El deseo por nuestra parte de establecer unos criterios y unas propuestas concretas para la formación permanente del profesorado de idiomas de Guadalajara requería un conocimiento más objetivo sobre la situación de la enseñanza de Inglés en la provincia. Por todo ello, conjuntamente con profesores de Francés de la Escuela Universitaria de Profesorado, realizamos una investigación que se ha desarrollado en tres fases: una primera de obtención de datos sobre la situación de la enseñanza y sobre el profesorado a través de una encuesta a todos los colegios de EGB de la provincia*; una segunda fase de análisis de los datos y de elaboración de criterios de formación permanente; y una tercera fase de concreción de propuestas en relación a dichos criterios y su puesta en práctica.

Objetivos del estudio realizado

Los objetivos que nos marcamos fueron:

a) conocer la situación de la enseñanza de idiomas, las estrategias y métodos que imperan en su enseñanza, diferenciando entre áreas rurales y urbanas, materiales utilizados,...

b) conocer cuál es el grado de formación del profesorado de EGB, así como los problemas más importantes con los que se encuentra en su práctica docente.

c) marcar unas líneas y criterios generales, así como propuestas concretas de actuación para desarrollar un trabajo de formación permanente de los profesores de Inglés, que partan de la autoestimación de deficiencias por ellos expresadas y de sus deseos de transformarlas.

(*) Esta ponencia está basada en las presentadas en el III

Análisis de los resultados de las encuestas

A. Características de los colegios

la mayor parte de las encuestas enviadas por profesores de Inglés corresponden a zonas urbanas y a pueblos grandes con colegios de más de 11 unidades (57,5%), teniendo menor presencia los pueblos pequeños y las escuelas unitarias (24,2%). A pesar de que en todos los colegios que han respondido a la encuesta hay segunda etapa y se imparte Inglés, hay centros con escaso número de alumnos o están infraescolarizados al ser escuelas unitarias. (Gráfico 1).

Más de la mitad de los centros imparten exclusivamente Inglés (51,5%), sin embargo nos encontramos con un 48,4% que imparten Inglés y Francés, siendo el mismo profesor en un tercio de estos últimos casos. Alrededor de un 30% del profesorado de Inglés ha impartido Francés anteriormente o lo imparte en la actualidad.

B. Formación inicial y permanente

Hemos definido tres bloques o niveles de formación inicial del profesorado en los que englobar la diversa titulación de los docentes que nos han enviado la encuesta:

I. Plan de 1971, facultad y Escuela Oficial de Idiomas, a los que corresponden un 33% de los profesores.

II. Plan de 1967, cursos sabáticos y cursos cortos en Gran Bretaña, que han sido seguidos por un 27,2% de los docentes.

III. Cursos cortos tipo CEP, Pronep, UNED, academias, ..., que representan el 39,4% de la formación del profesorado de Inglés. (Gráfico 2).

De lo anterior se deduce que la mayor parte del profesorado de Inglés ha tenido una formación inicial en el idioma muy reducida, en cursos cuyas características no siempre garantizaban una formación adecuada. Es resaltable también ese 27% del profesorado que únicamente ha recibido los cursos de Inglés en el llamado año sabático o en el Plan 1967. Es importante destacar que casi la mitad de los profesores mejor preparados se encuentran en escuelas universitarias, mientras se está produciendo un rápido acceso a la enseñanza de Inglés de profesores de Francés (un 21,2%), principalmente a partir de los llamados años sabáticos.

Hay que tener en cuenta, además, que un 42,4% viene impartiendo Inglés de 1 a 3 años y un 18,1% de 4 a 5 años, lo que significa un 60,5% de profesores con menos de 5 años de docencia de Inglés. Este dato es importante si tenemos en cuenta que son necesarios unos cinco años para que un profesor alcance un nivel adecuado de experiencia. Un 12% ha impartido Inglés de 6 a 10 años y un 18% más de 11 años.

Seminario Estatal de escuelas de Magisterio. (Teruel, 6-9 de Abril 1987) y II Congreso Mundial Vasco. (Bilbao, Octubre 1987).

Alrededor de un 40% de los profesores encuestados consideran haber recibido una formación adecuada, entre los que hay que resaltar a prácticamente todos los que proceden del Plan 1971. Sin embargo, un 51,5% considera su formación inadecuada; de éstos, un 33% en metodología, un 27% en lengua inglesa, un 9% en la utilización de medios audiovisuales, un 6% en la corta duración de la formación y sólo un 3% en la realización de actividades prácticas previas a la docencia. (Gráficos 3 y 4).

C. Cursos de perfeccionamiento

Del profesorado encuestado un 16% considera que se imparten suficientes cursos de formación permanente, mientras un 75% los considera insuficientes. Han participado en cursos o seminarios un 51,5% y de éstos un 88,2% les concede algún tipo de utilidad.

Respecto a su posible asistencia a actividades de perfeccionamiento, un 94% estaría interesado, siendo casi unánime la demanda de actualización en el idioma, un 83% en metodología y un 39% en aspectos de civilización y cultura. En cuanto al tipo de cursillos, una mayoría preferiría cursos regulares una vez por semana o jornadas, y un 27% optaría por charlas o conferencias esporádicas.

Entre las razones de su asistencia a estas actividades de formación permanente se encuentran, por este orden, la mejora del idioma (un 87%), la actualización metodológica (un 91%) y la mejora del status profesional (un 33%). (Gráfico 5).

En cuanto al acceso a revistas especializadas, y por tanto al conocimiento de análisis y experiencias de otros docentes, un 75% del profesorado no dispone de estos medios, aunque un 94% estaría interesado en acceder a ellos.

El profesorado de Inglés encuestado que ha seguido cursos en el extranjero únicamente alcanza el 42,4% lo que significa un buen número de profesores aunque insuficientes dadas las dificultades expresadas en el dominio de la lengua inglesa.

D. Inconvenientes o deficiencias del profesorado en su práctica docente, así como materiales utilizados en el aula.

El principal escollo con el que se encuentran los profesores de Inglés es el excesivo número de alumnos por aula, expresado por un 36% del profesorado encuestado. Un 30,3% considera un grave inconveniente su bajo dominio de la lengua, principalmente la lengua hablada y la pronunciación. Casi una quinta parte (18%) considera que falta motivación e interés en los alumnos por el estudio del Inglés, lo que achacan algunos (9%) al escaso valor concedido al idioma en general y más en concreto en las zonas rurales. Un 30% de los profesores echa en falta materiales y medios diversos, especialmente audiovisuales, en sus clases, y un 12% cree que es escaso el número de horas dedicadas a idioma en EGB. (Gráfico 6).

La utilización del libro de texto está generalizada entre todos los profesores, siendo un 91% los que utilizan

"cassettes", un 60% libros de lectura y un 42% posters o murales. Hay un número importante (18%) que usa video en sus clases, y un 24% hace uso de juegos, recortes de revistas, fotografías, etc; siendo muy reducido el uso de diapositivas y de retroproyector. (Gráfico 7).

Criterios orientativos de la formación permanente

Para poder trazar unas líneas de formación permanente es necesario tener muy en cuenta los datos objetivos antes reseñados, de los que resumo los siguientes elementos:

A. Los problemas que deben afrontar estos profesores en su práctica docente: la falta de recursos materiales y humanos, su deficiente dominio de lengua, la ausencia de motivación y la heterogeneidad del alumnado, así como el aislamiento de una gran mayoría en zonas rurales.

B. Las deficiencias en su formación inicial, que inciden en el dominio de la lengua extranjera, en la metodología y en la utilización de medios y materiales distintos al libro de texto.

C. La formación permanente y el perfeccionamiento recibidos son considerados insuficientes pero indispensables por un número elevado de enseñantes, lo que denota una clara predisposición a continuar y mejorar su formación.

D. Por último, debemos tener en cuenta la dificultad que supone el ascenso a un mayor grado de formación, para lo que se requiere unir experiencia docente a una formación general como educadores.

Esta síntesis de la situación del profesorado encuestado en la provincia de Guadalajara es el punto de partida esencial para poder marcar unas líneas de formación permanente del profesorado. Este enfoque creemos que debe basarse en los siguientes criterios:

Primero. La formación permanente no debe concebirse como un simple proceso de transmisión de conocimientos y experiencias de los formadores a los profesores en formación; proceso que de un modo u otro:

-Implica una cierta desvalorización de la práctica y las experiencias de los propios profesores;

-Tiende a recortar las iniciativas individuales y a provocar pasividad en el profesorado;

-Consagra la separación entre teoría y práctica, entre la formación y la realidad de la clase, en lugar de combinarlas e ir las aproximando;

-No valora suficientemente los problemas con los que se enfrentan los profesores al aplicar las innovaciones que se les ofrecen, así como el tiempo que los profesores requieren para interpretar las propuestas y evaluarlas adecuadamente en relación a su realidad escolar.

Segundo. Todo proceso de formación permanente tiene como objetivo mejorar e innovar la enseñanza y el aprendizaje que se desarrollan en la clase. El profesor, por tanto, debe ser el principal agente de este proceso, para lo que es preciso que la formación se lleve a cabo a partir de su situación y de la problemática y las dificultades que

la práctica docente le genera. Este es un enfoque susceptible de producir innovaciones dado que parte de las necesidades reales del profesor en el aula. Por el contrario, la innovación incorporada exclusivamente desde fuera del aula no garantiza esos avances y puede incluso ser rechazada por los profesores.

Tercero. Es importante que la formación se base en la investigación y evaluación educativas en el aula, desarrolladas por el profesor como investigador con sus alumnos, a través del acopio de datos y documentos de la clase, así como en la interpretación que de ellas haga el profesor. Este enfoque implica un desarrollo profesional autónomo significativo que mejora la práctica docente y promueve cambios curriculares, a la par que aumenta la dignidad de los docentes tantas veces recortada.

Cuarto. La formación permanente exige, además, una potenciación del trabajo combinado entre formadores, profesores y alumnos, siendo los profesores y los alumnos la base de este trabajo investigador y los formadores los facilitadores y observadores del proceso de toma de decisiones y de investigación en el aula. De este modo se puede llevar a cabo una mejor relación entre esta práctica analizada y las aportaciones teóricas e investigaciones más generales.

Quinto. Esta orientación de la formación permanente exige trabajar en equipo, lo más cercano posible al centro escolar, por una parte, y la necesidad de crear ámbitos específicos de presentación y discusión de las investigaciones y experiencias que los docentes realicen, por otra.

Sexto. Todo cambio de un nivel a otro superior de formación exige, además de los avances en los aspectos propios del currículum, una mejora del nivel general de formación como docentes y como personas. Esta formación personal permite tener una visión más amplia y multilateral de la realidad interna y externa a la escuela.

Algunas propuestas de formación permanente del profesorado de idiomas

Las propuestas que hemos hecho al profesorado de la provincia queremos que sirvan como iniciadoras del enfoque y de los criterios antes enumerados. Aunque no podamos decir que se ajustan plenamente a esos criterios, dado el escaso tiempo que llevamos trabajando en este proyecto, consideramos que sí se han basado en las necesidades reales del profesorado. En concreto, las propuestas son las siguientes:

A. Convocatoria del Primer Encuentro de Profesores de Idiomas cuyos objetivos principales son:

-revalorizar la enseñanza de idiomas en la provincia, resaltando su valor formativo de importancia en el currículum escolar.

-ofrecer un foro que permita la presentación e intercambio de ideas y experiencias.

-ofrecer a los docentes unas líneas básicas en aquellos aspectos que han expresado tener mayores dificultades, para que repercutan positivamente en su práctica docente y pueda realizarse una evaluación posterior de sus resultados en

el aula.

B. Establecimiento de relaciones más estrechas y estables entre nuestra Escuela Universitaria y los profesores de idiomas de la capital y provincia, con el fin de posibilitar la creación de grupos de trabajo, cursos, seminarios,..., teniendo muy en cuenta los docentes de zonas rurales.

C. Edición de un Catálogo que contenga la bibliografía, revistas y material pedagógico y audiovisual existente en la Escuela Universitaria habilitándose un sistema regular de consulta y préstamo.

D. Extensión y apertura de la revista MEETING TIME para convertirla en el vehículo de expresión de las inquietudes y las experiencias de los profesores de idiomas de la provincia

Esta dinámica de trabajo, por último pero sin ser lo menos importante, nos abre nuevos campos de relación mucho más estrecha de la formación inicial y la permanente en nuestra Escuela de Profesorado, así como cambios curriculares en la formación inicial que están más acordes con las necesidades reales del profesorado. En definitiva, este proceso va a redundar en una mejora y revalorización de la enseñanza de idiomas en Guadalajara y Castilla-La Mancha.

Notas

(1) la encuesta constaba de 35 preguntas articuladas en torno a bloques temáticos muy concretos, tales como:

- características generales del colegio y en lo referido a los idiomas que se imparten;
- formación inicial y permanente del profesorado y su experiencia como enseñantes;
- inconvenientes y deficiencias de su práctica docente y materiales pedagógicos utilizados.

Se enviaron 149 encuestas a todos los colegios públicos, concertados, privados y de educación compensatoria de la provincia de Guadalajara. Se recibieron 81 encuestas de profesores de Francés e Inglés, lo que representa un 54,3% del total.

En este trabajo se analizan las encuestas de Inglés.

Referencias bibliográficas

- Benejam, P. (1986). La formación de maestros. Barcelona: Cuadernos de Pedagogía.
- Breen, M.P. y otros (1986). "The evolution of a teacher training programme", en Johnson, K. (ed), Program design and evaluation in language teaching. Cambridge University Press.
- Elliot, J. (1981). Action research: a framework for self-evaluation in schools. TIQL working paper no. 1. Cambridge Institute of Education.
- Galton, M. y Moon, B. (eds, 1986). Cambiar la escuela, cambiar el currículum. Madrid: Ed. Morata.
- Holden, S. (ed., 1984). Teaching and the teacher. Londres: Modern English Publications y The British Council.
- Hopkins, D. (1985). A teacher's guide to classroom research. Milton Keynes: Open University Press.
- Stenhouse, L. (1984). Investigación y desarrollo del currículum. Madrid: Ed. Morata.

TIPO DE COLEGIOS

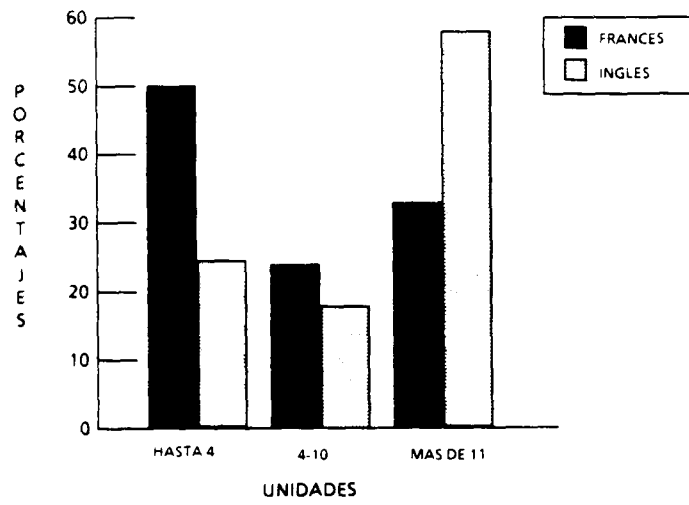


GRÁFICO 1

NIVEL DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO

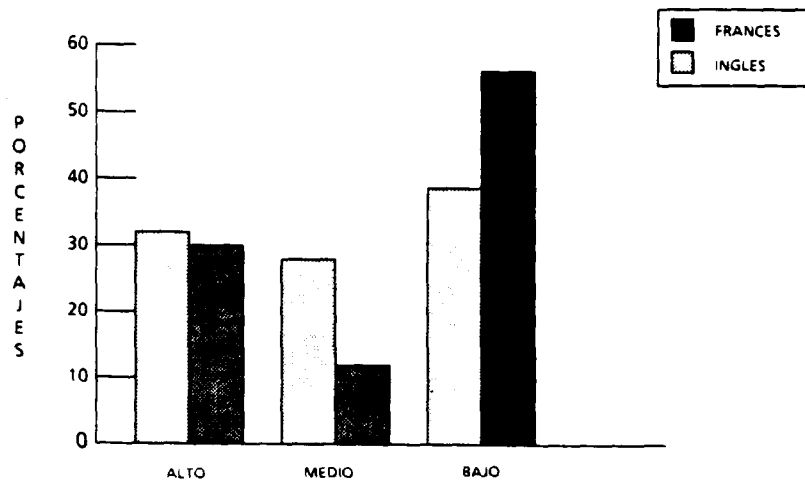


GRÁFICO 2

FORMACIÓN INICIAL ADECUADA

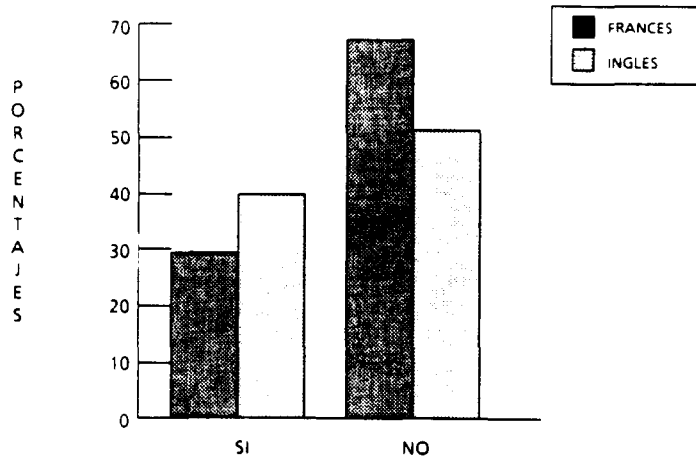


GRÁFICO 3

FORMACIÓN INICIAL DEFICIENTE EN:

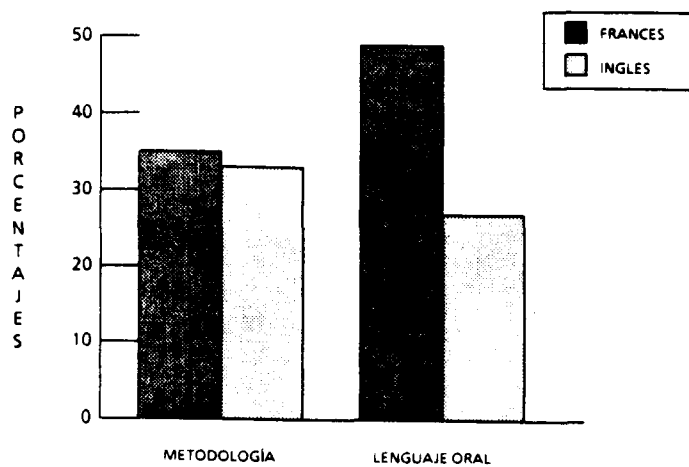


GRÁFICO 4

RAZONES DE ASISTENCIA A CURSILLOS

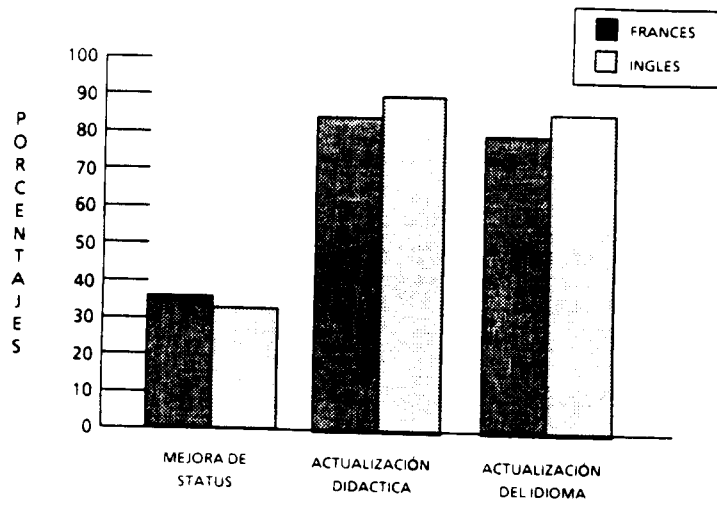


GRÁFICO 5

INCONVENIENTES EN LA PRÁCTICA DOCENTE

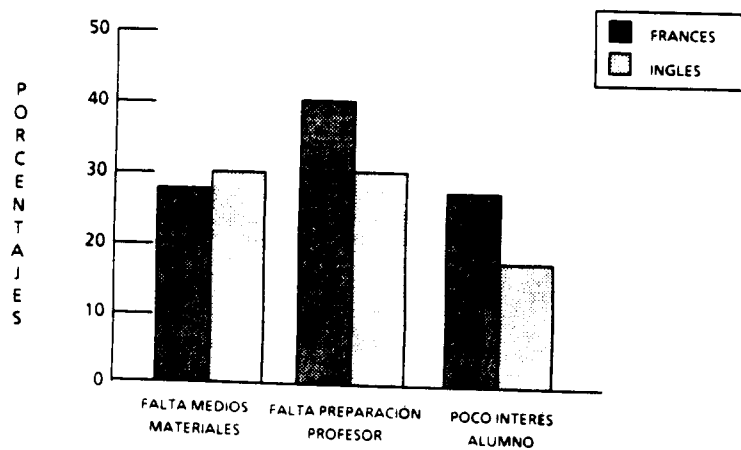


GRÁFICO 6

USO DE MATERIALES

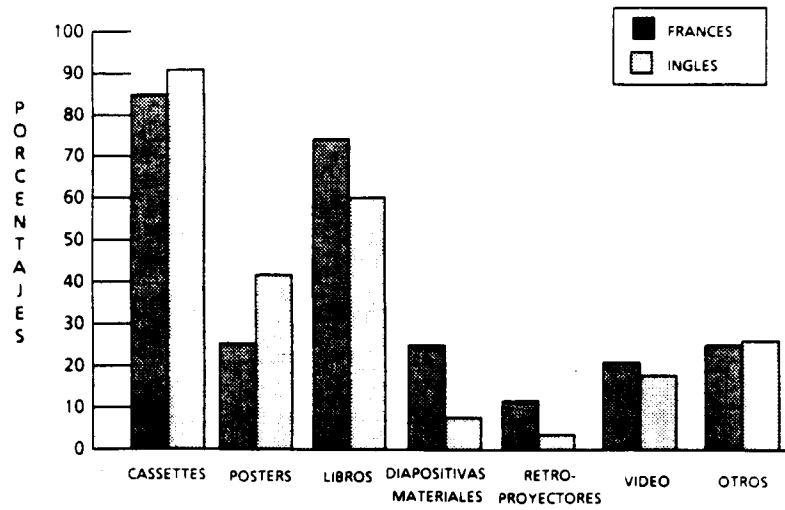


GRÁFICO 7